

414527-2026 - Konkurss

Slovākija – Ūdens attīrīšanas (sagatavošanas) iekārtas celtniecības darbi – Stakčín -
intenzifikācija úpravne vody

OJ S 115/2026 17/06/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums
Būvdarbi - Pakalpojumi - Piegādes

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-pasts: tender@p-m.sk

Pircēja juridiskais statuss: Subjekts ar īpašām vai ekskluzīvām tiesībām

Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Stakčín - intenzifikācija úpravne vody

Apraksts: Predmetom zákazky je Intenzifikácia úpravne vody Stakčín. Východoslovenská vodárenská sústava, pre ktorú zabezpečuje pitnú vodu predmetná úpravňa vody Stakčín z Vodárenskej nádrže Starina, zásobuje rozhodujúce časti okresov Humenné, Snina, Vranov nad Topľou, Prešov, Svidník a Stropkov v Prešovskom kraji a tiež okresy Michalovce, Trebišov, Košice – mesto a Košice –okolie v Košickom kraji. V roku 2014 bolo z vodovodných systémov Východoslovenskej vodárenskej sústavy zásobovaných 934 402 obyvateľov. V nasledujúcich rokoch sa očakáva podstatné zintenzívnenie rozvoja verejných vodovodov na území v správe VVS, a.s. Košice v dôsledku realizácie vodohospodárskych stavieb s pomocou finančných prostriedkov EÚ. Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Prevádzkovať predmetnú úpravňu vody Stakčín bude aj naďalej Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Košice – HS VS Starina – Košice, ktorá má oprávnenie na prevádzkovanie úpravni vôd a distribúciu pitnej vody. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Procedúras identifikators: d9abc95e-80fb-40b2-8b85-7fa73f257484

Iekšējais identifikators: PM/200/VVS

Procedúras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Līguma papildveids: Pakalpojumi, Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 45252120 Ūdens attīrīšanas (sagatavošanas) iekārtas celtniecības darbi

Papildu klasifikācija (cpv): 45252126 Dzeramā ūdens attīrīšanas iekārtas celtniecības darbi, 45262210 Pamatu izbūve, 45262211 Pāļu dzīšana, 45262300 Betonēšanas darbi, 45262500 Mūrnieku darbi un ķieģeļu sienu mūrēšana, 45110000 Ēku demontāžas un nojaukšanas darbi un zemes pārvietošanas darbi, 45261420 Jumta ūdensizolācijas darbi, 45422000 Namdaru

izstrádajumu uzstādīšana, 45261300 Skārdnieka darbi un noteku ierīkošana, 45421000 Galdniecības darbi, 45431000 Flīžu ieklāšana, 45310000 Elektrības vadu instalācijas darbi, 51514110 Ūdens filtrēšanas vai attīrīšanas ierīču un aparātu uzstādīšanas pakalpojumi, 45331210 Ventilācijas ierīkošana, 44162000 Cauruļvadu sistēmas, 42131120 Slūžu vārsti, 42967000 Kontrollers, 42122000 Sūkņi, 42122230 Dozējošie sūkņi, 38434000 Analizatori, 42130000 Slēgi, krāni, vārsti un līdzīgs aprīkojums, 44611600 Rezervuāri, 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Komenského 50

Pilsēta: Košice

Pasta indekss: 04248

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Košický kraj (SK042)

Valsts: Slovākija

Papildu informācija: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 53 672 646,39 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: 1. Celā komunikācija a výmena informácií v procese verejného obstarávania medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa realizuje výhradne elektronicky prostredníctvom elektronického prostriedku elektronického verejného obstarávania ver. 18.0 (IS EVO) prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „systém EVO“) s využitím všetkých jeho funkcionalít. 2. Systém EVO je dostupný na adrese: <https://www.isepvo.sk> Postup záujemcu/uchádzača je upravený v príručkách alebo videonávodoch pre záujemcu/uchádzača, ktoré sú zverejnené na stránke portálu EVO v položke menu Príručky (<https://www.isepvo.sk/dokumentacia/>) a Videonávody (<https://www.isepvo.sk/videonavody/>). V prípade potreby môžu záujemcovia alebo uchádzači elektronicky požiadať o pomoc s prácou v systéme EVO na e-mailovej adrese helpdesku: eplatforma@vlada.gov.sk alebo na tel. čísle +421 2 209 25 100. Ďalšie informácie sú uvedené na adrese: www.eplatforma.gov.sk. 3. Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní, pričom vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 4. V prípade potreby objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní. Vysvetľovanie, kladenie otázok a poskytovanie odpovedí sa bude realizovať prostredníctvom systému IS EVO v zmysle inštrukcií k systému. Za včas doručenú požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená verejnemu obstarávateľovi v takej lehote, aby verejný obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom vykonať obhliadku miesta uskutočnenia predmetu zákazky z dôvodu získania všetkých údajov, ktoré môžu byť potrebné pre prípravu ponuky a podpísanie zmluvy o dielo na predmetnú zákazku. Podrobné informácie o obhliadke sú uvedené v bode 14 časti 1.1 pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov. 6. Termín uskutočnenia predmetu zákazky: • Začatie realizácie - termín prevzatia staveniska: do 14 dní od doručenia pokynu stavebného dozoru, • Vykonanie diela - lehota

výstavby: do 30 mesiacov od začatia realizácie diela (prevzatia staveniska), • Vykonanie diela - Technická asistencia zhotoviteľa: 6 mesiacov v zmysle bodu 2.2 a 2.9 Zmluvy o dielo, ktorá tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokumenti

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Stakčín - intenzifikācija ūprave vody

Apraksts: Predmetom zákazky je Intenzifikácia úpravne vody Stakčín. Východoslovenská vodárenská sústava, pre ktorú zabezpečuje pitnú vodu predmetná úpravňa vody Stakčín z Vodárenskej nádrže Starina, zásobuje rozhodujúce časti okresov Humenné, Snina, Vranov nad Topľou, Prešov, Svidník a Stropkov v Prešovskom kraji a tiež okresy Michalovce, Trebišov, Košice – mesto a Košice –okolie v Košickom kraji. V roku 2014 bolo z vodovodných systémov Východoslovenskej vodárenskej sústavy zásobovaných 934 402 obyvateľov. V nasledujúcich rokoch sa očakáva podstatné zintenzívnenie rozvoja verejných vodovodov na území v správe VVS, a.s. Košice v dôsledku realizácie vodohospodárskych stavieb s pomocou finančných prostriedkov EÚ. Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Prevádzkovať predmetnú úpravňu vody Stakčín bude aj naďalej Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Košice – HS VS Starina – Košice, ktorá má oprávnenie na prevádzkovanie úpravni vôd a distribúciu pitnej vody. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Iekšējais identifikators: PM/200/VVS

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Līguma papildveids: Pakalpojumi

Līguma papildveids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 45252120 Ūdens attīrīšanas (sagatavošanas) iekārtas celtniecības darbi

Papildu klasifikācija (cpv): 45252126 Dzeramā ūdens attīrīšanas iekārtas celtniecības darbi, 45262210 Pamatu izbūve, 45262211 Pāļu dzīšana, 45262300 Betonēšanas darbi, 45262500 Mūrnieku darbi un ķieģeļu sienu mūrēšana, 45110000 Ēku demontāžas un nojaukšanas darbi un zemes pārvietošanas darbi, 45261420 Jumta ūdensizolācijas darbi, 45422000 Namdaru izstrādājumu uzstādīšana, 45261300 Skārdnieka darbi un noteku ierīkošana, 45421000 Galdniecības darbi, 45431000 Flīžu ieklāšana, 45310000 Elektrības vadu instalācijas darbi, 51514110 Ūdens filtrēšanas vai attīrīšanas ierīču un aparātu uzstādīšanas pakalpojumi, 45331210 Ventilācijas ierīkošana, 44162000 Cauruļvadu sistēmas, 42131120 Slūžu vārsti, 42967000 Kontrollers, 42122000 Sūkņi, 42122230 Dozējošie sūkņi, 38434000 Analizatori, 42130000 Slēgi, krāni, vārsti un līdzīgs aprīkojums, 44611600 Rezervuāri, 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Komenského 50

Pilsēta: Košice

Pasta indekss: 04248

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Košický kraj (SK042)

Valsts: Slovākija

Papildu informācija: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 37 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 53 672 646,39 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, ko pilnībā vai daļēji finansē no ES fondiem

Informācija par Eiropas Savienības fondiem:

ES fondu programma: Kohēzijas fonds (2021/2027)

ES fondu finansējuma identifikators: Program Slovensko

ES fondu detalizētāka informācija: Program Slovensko, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF)

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky v eur bez DPH

Apraksts: Kritériom na hodnotenie ponúk je celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená v eurách bez DPH.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērum (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: slovāku valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/546810>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: IS EPVO

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.isepvo.sk/>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: slovāku valoda, čehu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Zābezpeka je stanovená vo výške 500 000,00 Eur. Podmienky zloženia a vrátenia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsaņem labājas derīgumam: 12 Mēneši

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 14/07/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: Obstarāvatel' zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom funkcionality IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk

Papildu informācija: Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky prostredníctvom elektronického systému IS EPVO.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Návrh Zmluvy o poskytovanie služieb tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Juridiskā forma, kas vajadzīga pretendentu grupai, kurai piešķirtas līgumslēgšanas tiesības: V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Finansēšanas kārtība: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných prostriedkov Obstarávateľa a spolufinancovaný z Programu Slovensko, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF). Obstarávateľ bude uhrádzať platby na základe faktúry predloženej a doručenej úspešným uchádzačom podľa podmienok stanovených v zmluve o dielo. Splatnosť faktúry je do 60 dní odo dňa jej doručenia verejnemu obstarávateľovi. Podmienky financovania je bližšie popísané v Zmluve na poskytnutie služieb.

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Úrad pre verejné obstarávanie

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiálny nosok: Úrad pre verejné obstarávanie

Reģistrācijas numurs: 31797903

Reģistrācijas numurs: 2021511008

Pasta adrese: Ružová dolina 10

Pilsēta: Bratislava - mestská časť Ružinov

Pasta indekss: 82109

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Valsts: Slovākija

E-pasts: info@uvo.gov.sk

Tālrunis: +421250264111

Interneta adrese: www.uvo.gov.sk

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Reģistrācijas numurs: 36570460

Reģistrācijas numurs: 2020063518

Pasta adrese: Komenského 50

Pilsēta: Košice

Pasta indekss: 04248

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Košický kraj (SK042)

Valsts: Slovākija

Kontaktpunkts: PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.

E-pasts: tender@p-m.sk

Tālrunis: +421254653904

Pircēja profils: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

10. Izmainas

Pazīnojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

•

•

1d7f5e3b-16fa-44bb-9202-f2df6b8a5166-04

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija atjaunināta

Apraksts

•

Predĺženie lehoty na predkladanie ponúk a lehoty na otváranie ponúk.

10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: LOT-0001

Izmaiņu apraksts: Časť Lehota Oznámenia po úprave znie: „Lehota na predkladanie ponúk (dátum): 14.07.2026 Lehota na predkladanie ponúk (čas): 10:00“ Časť Informácie o otváraní ponúk Oznámenia po úprave znie: „Dátum otvárania ponúk: 14.07.2026 Čas otvárania ponúk: 10:05“

Datums, kad veiktas izmaiņas iepirkuma dokumentos: 16/06/2026

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: d99d7d9f-493e-4f08-ad80-9f793947f7a9 - 05

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 16/06/2026 10:10:22 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: slovāku valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 414527-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 115/2026

Publicēšanas datums: 17/06/2026